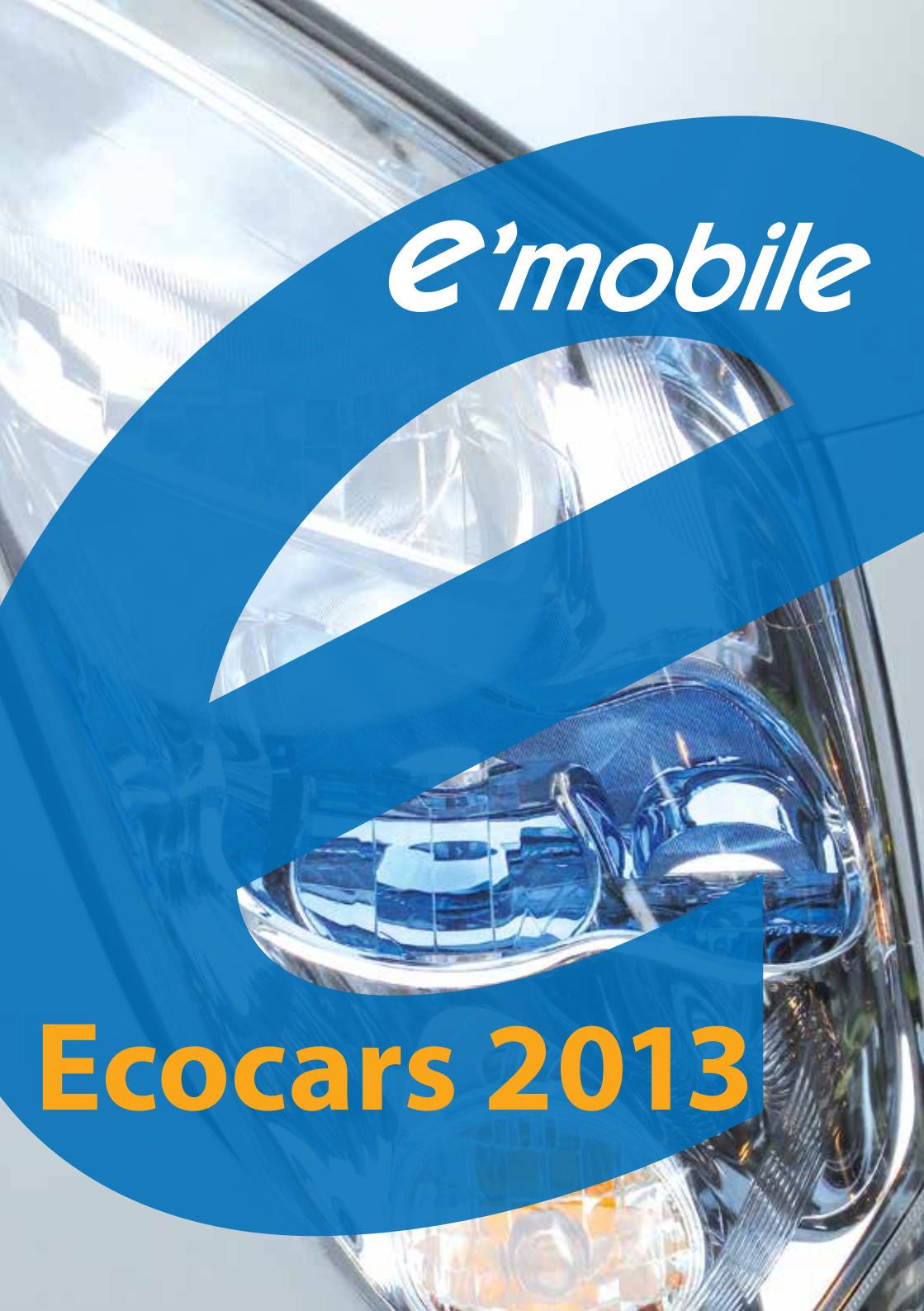


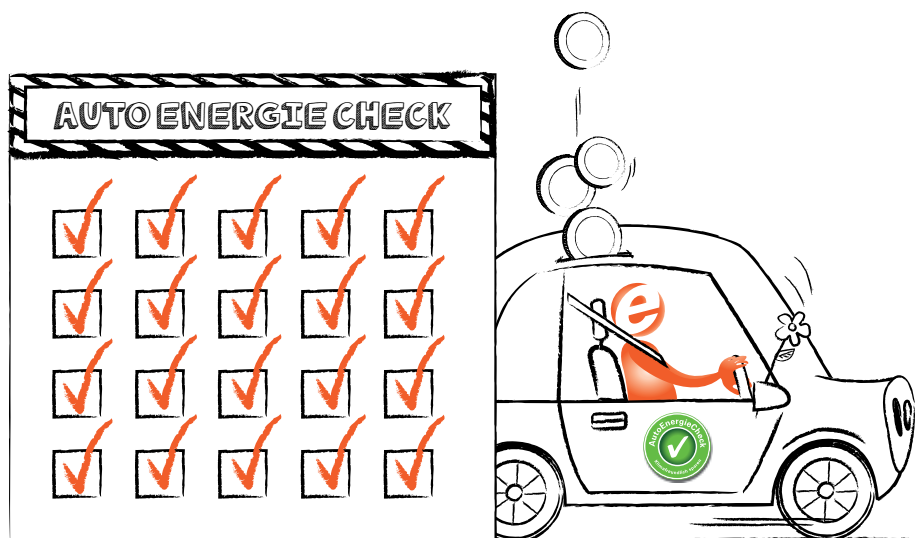
A close-up photograph of a car's headlight assembly, showing the intricate lens and internal components. A large, semi-transparent blue shape, resembling a stylized letter 'e', is overlaid on the image. The text 'e'mobile' is written in white, italicized font within the upper part of this blue shape.

e'mobile

Ecocars 2013

GUTE IDEE!

SEIN FAHRZEUG KONTROLLIEREN LASSEN UND BIS ZU 20% TREIBSTOFF SPAREN.



Unterziehen Sie Ihr Auto einem AutoEnergieCheck und sparen Sie klimafreundlich. Anhand eines technischen 10-Punkte-Checks prüft Ihr Garagist Ihr Auto und gibt Ihnen wertvolle Tipps zur Eco-Drive-Fahrweise. Finden Sie Ihre nächstgelegene Garage unter autoenergiecheck.ch

AutoEnergieCheck – ein Projekt des AGVS in Zusammenarbeit mit EnergieSchweiz.



Inhaltsverzeichnis

Verband e'mobile	4
Neue Technologien und Treibstoffe	6
Ecocars im Vergleich	10
Ecocar-Marktübersicht 2013	12
Ecocar-Expo	20
Informationen zu Ecocars	22
Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge	24
energieetikette.ch	26
Reifenetikette.ch	28
Verminderung der CO₂-Emissionen	29
Links zu den Fahrzeuganbietern	30

Table des matières

L'association e'mobile	5
Nouvelles technologies et nouveaux carburants	7
Comparaison des écocars	11
Aperçu du marché 2013	13
Ecocar Expo	20
Informations sur les écocars	23
L'infrastructure de recharge	25
etiquetteenergie.ch	27
etiquette-pneus.ch	28
Réduction des émissions de CO₂	29
Liens vers les constructeurs	30



Verband e'mobile

Neutrale Information und Beratung zu Ecocars

Der Schweizerische Verband für elektrische und effiziente Strassenfahrzeuge, e'mobile, engagiert sich seit 1980 für die Markteinführung von elektrischen und effizienten Strassenfahrzeugen und von Treibstoffen aus erneuerbaren Quellen.

Als besonders wirkungsvolle Massnahmen erweisen sich die neutrale Information und Beratung, der Auftritt am Automobilsalon in Genf, die Probefahrtenanlässe Ecocar-Expos, die Jahrestagung mit Ausstellung und die vielseitigen Informationen auf www.e-mobile.ch.

Schweizerische Fachstelle für Elektrofahrzeuge

Die schweizerische Fachstelle für Elektrofahrzeuge des Verbands e'mobile befasst sich mit allen Fragen rund um Elektro- und Plug-in-Hybridfahrzeuge, inklusive Ladeinfrastruktur und Batterietechnologie. Sie agiert als branchenübergreifende Informations- und Kommunikations-Plattform. Mit den Autoimporteuren und mit anderen Fachverbänden, namentlich mit Electrosuisse, dem Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE) sowie dem Auto Gewerbe Verband Schweiz (AGVS), arbeitet sie eng zusammen.

Gegründet wurde die Fachstelle 2010 in Partnerschaft mit den Elektrizitätsunternehmen EBM (Genossenschaft Elektra Birseck, Münchenstein), Elektrizitätswerken des Kantons Zürich (EKZ) und Repower. Ferner zählen BKW FMB Energie AG (BKW) und Groupe E zu den Fachstellenpartnern.



L'association e'mobile

Informations et conseils neutres sur les écocars

e'mobile, l'association suisse des véhicules routiers électriques et efficients, s'engage depuis 1980 en faveur de la commercialisation des véhicules routiers électriques et efficients, ainsi que des carburants issus de matières premières renouvelables.

Dans le cadre de son action, plusieurs mesures se sont révélées particulièrement efficaces: la fourniture d'informations et de conseils neutres, sa présence au Salon de l'auto de Genève, les Ecocar Expos qui proposent des essais de véhicules, la Conférence annuelle avec exposition, ainsi que les nombreuses informations publiées sur www.e-mobile.ch.

Centre suisse des véhicules électriques

Le Centre suisse des véhicules électriques de l'association e'mobile s'occupe des questions liées aux véhicules électriques et hybrides rechargeables (plug-in), y compris de l'infrastructure de recharge et de la technologie des batteries. Il fonctionne comme une plateforme intersectorielle d'information et de communication et travaille en étroite collaboration avec des importateurs et d'autres associations professionnelles, notamment Electrosuisse, l'Association des entreprises électriques suisses (AES) et l'Union professionnelle suisse de l'automobile (UPSA).

Le centre a été créé en 2010 en partenariat avec les entreprises électriques EBM (Genossenschaft Elektra Birseck, Münchenstein), Elektrizitätswerke des Kantons Zurich (EKZ) et Repower. BKW FMB Energie SA (BKW) et le Groupe E sont également partenaires du centre.



Neue Technologien und Treibstoffe

Viele Wege führen zu umweltschonenderen Fahrzeugen

Um sparsamere und saubere Fahrzeuge zu bauen, verfolgen die Hersteller unterschiedliche Ansätze:

- Die einen setzen primär auf höhere Effizienz und damit auf einen tieferen Verbrauch, niedrigere Emissionen und niedrigere Treibstoffkosten. Da der Elektromotor sehr energieeffizient ist, führt dieser Ansatz zu einer zunehmenden Elektrifizierung des Antriebs.
- Andere setzen auf neue Treibstoffe mit Vorteilen in Bezug auf Emissionen und/oder Herkunft der Energieträger.
- Zahlreiche Kombinationen dieser beiden Ansätze sind möglich.
- Leichtbau, Down-Sizing, Start-Stopp-Automatik und andere Innovationen erlauben ebenfalls beachtliche Einsparungen beim Treibstoffverbrauch.

Effizient mit Elektroantrieb

Elektroautos zeichnen sich durch ihre hohe Energieeffizienz aus. Im Zeichen des Klimaschutzes kommen immer mehr Modelle mit Elektroantrieb auf den Markt. Der noch immer begrenzten Modellauswahl und dem meist hohen Anschaffungspreis stehen der niedrige Energieverbrauch, geringe Wartungskosten und das Potenzial zur Nutzung erneuerbarer Energien gegenüber.

Hybrid: ein Fahrzeug, zwei Motoren

Hybridfahrzeuge haben in der Regel einen Verbrennungs- und einen Elektromotor. Letzterer dient vor allem zur Rückgewinnung der Bremsenergie und zum Ausgleich der Leistungsspitzen. Dadurch sinken Treibstoffverbrauch und CO₂-Emissionen um je bis zu 30%, die Freisetzung von Luftschadstoffen nimmt sogar noch stärker ab.

Plug-in-Hybridfahrzeuge

Plug-in-Hybridfahrzeuge sind Hybridautos mit grösseren Batterien, die auch an der Steckdose geladen werden können. Für kürzere Strecken können sie als Elektrofahrzeuge eingesetzt werden.



Nouvelles technologies et nouveaux carburants

De nombreux chemins mènent aux véhicules propres

Les constructeurs de voitures poursuivent différentes approches pour développer des véhicules propres et économes:

- Certains misent principalement sur une plus grande efficacité et donc sur une consommation, des émissions et des frais de carburant plus faibles. Etant donné que le moteur électrique est très efficace, cette approche débouche sur une électrification accrue du système de motorisation.
- D'autres misent sur les nouveaux carburants, qui présentent des avantages en termes d'émissions et/ou de sources d'énergie nouvelles ou renouvelables.
- Des combinaisons entre ces deux approches sont possibles.
- Les constructions légères, le downsizing, le système marche/arrêt automatique ainsi que d'autres innovations techniques ont également permis de réduire sensiblement la consommation de carburant.

Efficacité énergétique grâce à la motorisation électrique

Les voitures électriques se distinguent par leur grande efficacité énergétique. Sous l'influence de la protection du climat, de nouveaux modèles à moteur électrique sont régulièrement proposés. L'offre encore limitée et leur prix souvent élevé sont compensés par une consommation d'énergie très basse et des coûts d'entretien faibles. Il est en plus possible d'utiliser des énergies renouvelables.

Hybride: un véhicule, deux moteurs

Les véhicules hybrides sont en général équipés d'un moteur à combustion et d'un moteur électrique. Ce dernier sert surtout à récupérer l'énergie de freinage et à compenser les pics de puissance. Il est ainsi possible de réduire la consommation de carburant et les émissions de CO₂ dans une proportion qui peut atteindre 30%.

Hybride rechargeable (plug-in)

Les véhicules hybrides rechargeables (plug-in) sont équipés de batteries plus volumineuses, que l'on peut recharger sur une prise de courant. Ils peuvent être utilisés comme véhicules électriques sur de petits trajets.



Elektroautos mit Range Extender

Elektroautos mit Range Extender haben einen herkömmlichen Verbrennungsmotor, der in der Fahrt als Generator dient und entweder direkt den Elektromotor mit Strom versorgt oder die Batterie lädt und so die Reichweite des Fahrzeugs verlängert.

Erdgas/Biogas statt Benzin

Erdgasautos verfügen über einen Ottomotor, der statt mit Benzin mit Erdgas/Biogas betrieben wird. Erdgas setzt etwa 25% weniger CO₂ sowie erheblich weniger Luftschadstoffe frei und ist preisgünstig. Biogas ist CO₂-neutral. In der Schweiz enthält Erdgas als Treibstoff durchschnittlich rund 20% Biogas. So verursachen Erdgasfahrzeuge gegen 40% weniger CO₂-Emissionen als Benzinautos. Alle haben zusätzlich einen Benzintank.

Bioethanol – ein neuer Treibstoff

Bioethanol ist ein Alkohol, der in Benzinmotoren als Treibstoff eingesetzt werden kann. Es wird aus pflanzlichen Abfällen, Holz oder landwirtschaftlichen Abfallprodukten hergestellt. Mit E85, einer Mischung aus 85% Bioethanol und 15% Benzin, kann der Ausstoss an klimarelevantem CO₂ um bis zu 78% reduziert werden.

Flüssiggas alias Autogas

Flüssiggas (Autogas oder LPG) ist ein synthetisches Nebenprodukt, das beim Raffinieren von Erdöl anfällt und zusammen mit Erdgas aus Gasfeldern gefördert wird. Die meisten Benzinfahrzeuge können damit ausgerüstet werden. Es zeichnet sich durch etwas niedrigere Emissionen von Schadstoffen und CO₂ aus als Benzin sowie, dank reduzierter Treibstoffsteuer wie beim Erdgas, durch niedrigere Treibstoffkosten.

Wasserstoff

Wasserstoff ist ein Sekundär-Energieträger. Er kann aus verschiedensten Primärenergien hergestellt werden. Für die Mobilität ist er u.a. deshalb interessant, weil er als Speicher für unregelmässig anfallende erneuerbare Energien etwa aus Sonne- oder Windkraftwerken dienen kann. Im Fahrzeug kann Wasserstoff in einer Brennstoffzelle in Strom umgewandelt und damit ein Elektromotor angetrieben werden.



Véhicules électriques avec prolongateur d'autonomie

Les voitures électriques avec prolongateur d'autonomie (Range Extender) disposent d'un moteur thermique classique, qui fonctionne comme un générateur quand la voiture roule et alimente directement le moteur électrique ou recharge les batteries, prolongeant ainsi l'autonomie du véhicule.

Gaz naturel/biogaz à la place de l'essence

Les véhicules roulant au gaz naturel sont dotés d'un moteur thermique, qui fonctionne au gaz naturel/biogaz ou à l'essence. Le gaz naturel émet environ 25% de CO₂ en moins et beaucoup moins de polluants, tout en étant plus avantageux. Le biogaz est neutre en termes de CO₂. En Suisse, le gaz naturel utilisé comme carburant contient en moyenne 20% de biogaz. De ce fait, les véhicules fonctionnant au gaz naturel émettent près de 40% de CO₂ en moins que les véhicules à essence.

Bioéthanol – un nouveau carburant

Le bioéthanol est un alcool qui peut être utilisé comme carburant dans les moteurs à essence. Il est fabriqué à partir de déchets organiques, de bois ou de produits agricoles. L'utilisation de l'E85 – un mélange composé à 85% d'éthanol et à 15% d'essence – peut permettre de réduire les émissions de CO₂ jusqu'à hauteur de 78%.

Gaz liquéfié

Le gaz de pétrole liquéfié (GPL) est un dérivé synthétique issu du raffinage du pétrole ou du traitement du gaz naturel. La plupart des voitures à essence peuvent être aménagées pour utiliser ce gaz liquéfié. Celui-ci rejette un peu moins de gaz nocifs et de CO₂ que l'essence, et les frais de carburant sont plus bas grâce à une réduction de la taxe sur les carburants, à l'instar du gaz naturel.

Hydrogène

L'hydrogène est une source d'énergie secondaire, qui peut être fabriquée à partir de différentes énergies primaires. Il est intéressant pour les transports, car il permet de stocker des énergies renouvelables irrégulières, comme celles issues du soleil et du vent. Sur un véhicule, l'hydrogène peut être transformé en électricité dans une pile à combustible pour alimenter un moteur électrique.



Ecocars im Vergleich

	Energie	Emissionen	Kosten
Elektrofahrzeuge	Die Energienutzung im Fahrzeug ist sehr effizient. Der gesamte Energieaufwand hängt von der Stromerzeugung ab. Es können auch erneuerbare Energien genutzt werden.	Keine CO ₂ - oder Luftschadstoff-Emissionen im Betrieb. Die Gesamtemissionen sind von der Stromerzeugung abhängig.	Tiefe Energie- und Servicekosten für das Fahrzeug, Investitionen wegen meist teuren Batterien hoch. Die Gesamtkosten in 10 Betriebsjahren sind in der Regel ähnlich wie bei herkömmlichen Autos.
Hybridfahrzeuge	Der Benzinverbrauch ist im Vergleich zu konventionellen Fahrzeugen bis zu einem Drittel niedriger.	Entsprechend dem tiefen Verbrauch sind auch die CO ₂ -Emissionen kleiner. Die Luftschadstoffe sind noch geringer.	Entsprechend dem tiefen Verbrauch reduzieren sich die Treibstoffkosten. Die Investitionskosten sind etwas höher als bei konventionellen Autos.
Erdgasfahrzeuge	Der Energieverbrauch ist etwa gleich wie bei konventionellem Antrieb, bei Verwendung eines Turboladers niedriger. Durch die Verwendung von Biogas kann erneuerbare Energie genutzt werden.	Die CO ₂ -Emissionen sind bei Erdgas etwa um ein Viertel tiefer als bei Benzin. Biogas ist CO ₂ -neutral. In der Schweiz enthält der Treibstoff 20% Biogas, womit der CO ₂ -Ausstoss total um gegen 40% tiefer ist.	Erdgas als Treibstoff ist rund ein Drittel günstiger als Benzin. Die Anschaffungskosten sind etwas höher als bei konventionellen Fahrzeugen.
Bioethanol-Fahrzeuge	Der Energieverbrauch ist etwa gleich wie bei konventionellem Antrieb. Durch die Verwendung von Bioethanol kann erneuerbare Energie genutzt werden.	Der Ausstoss an klimarelevantem CO ₂ ist beim Treibstoff E85 bis zu 78% niedriger. Die Gesamtbilanz hängt von der Erzeugung des Bioethanols ab.	Die Treibstoffkosten sind vergleichbar mit konventionellen Fahrzeugen, Service- und Investitionskosten sind z.T. ein wenig höher.



Comparaison des écocars

	Energie	Emissions	Coûts
Véhicules électriques	L'utilisation de l'énergie sur ces véhicules est très efficace. La quantité globale d'énergie utilisée dépend de la manière dont l'électricité est produite. Des énergies renouvelables peuvent être utilisées.	Il n'y a pas d'émissions de CO ₂ ou de polluants quand la voiture roule. La quantité globale d'émissions dépend de la manière dont l'électricité est produite.	Frais d'énergie très faibles et coûts d'entretien réduits, mais les frais d'investissement sont plus élevés en raison du prix des batteries. Sur une durée d'utilisation de dix ans, les frais globaux sont en général identiques à ceux des voitures conventionnelles.
Véhicules hybrides	La consommation d'énergie par rapport aux véhicules conventionnels est jusqu'à un tiers plus faible.	La réduction de la consommation entraîne une réduction des émissions de CO ₂ et de polluants.	La faible consommation entraîne une réduction des frais de carburant. Les frais d'investissement sont un peu plus élevés que pour une voiture conventionnelle.
Véhicules au gaz naturel	La consommation d'énergie est à peu près identique à celle des motorisations conventionnelles et plus basse en cas d'utilisation d'un turbocompresseur. Le biogaz permet d'utiliser une énergie renouvelable.	Par rapport à l'essence, le gaz naturel rejette environ 25% de CO ₂ en moins; le biogaz est neutre en termes de CO ₂ . En Suisse, le carburant gaz naturel contient 20% de biogaz, si bien que les émissions de CO ₂ sont inférieures de près de 40%.	Le carburant gaz naturel coûte environ un tiers de moins que l'essence. Le prix d'achat de tels véhicules est un peu plus élevé que celui des voitures conventionnelles.
Véhicules au bioéthanol	La consommation d'énergie est à peu près la même que celle des motorisations conventionnelles. L'utilisation de bioéthanol permet d'utiliser une énergie renouvelable.	Les émissions de CO ₂ du carburant E85 (bioéthanol), sont inférieures d'environ 78%. Le bilan global dépend de la production de bioéthanol.	Les frais de carburant sont comparables à ceux des véhicules traditionnels. Le service et le prix d'achat sont en partie un peu plus élevés.



Ecocar-Marktübersicht 2013

Die aufgelisteten Modelle

Die nachfolgende Ecocar-Marktübersicht gibt einen Überblick über die aktuell in der Schweiz erhältlichen Elektro-, Hybrid- und Erdgasfahrzeuge. In den Tabellen aufgeführt sind Personenwagen, Kleinmotorfahrzeuge und leichte Nutzfahrzeuge bis zu einem Gesamtgewicht von 3,5 Tonnen.

Die angegebenen Reichweiten beziehen sich auf den Betrieb gemäss dem Neuen Europäischen Fahrzyklus (NEFZ), mit dem auch der Normverbrauch ermittelt wird. Sowohl Reichweite als auch Verbrauch können je nach Fahrweise, Topographie, Witterung, Reifendruck etc. deutlich variieren.

Das Leergewicht ist definiert als das Gewicht des Fahrzeugs mit vollem Tank plus 75 kg für Fahrer/-in.

Laufend aktualisierte Marktübersicht

Weitere Elektro- und Hybridmodelle, elektrische Spezialfahrzeuge und Bioethanol-Fahrzeuge sind in der Marktübersicht auf www.e-mobile.ch aufgeführt.

Das vollständige, aktuelle Angebot an Erdgasfahrzeugen und weitere Informationen zu Erdgas / Biogas als Treibstoff sind unter www.erdgasfahren.ch zu finden.

Alle in der Schweiz aktuell erhältlichen, serienmässig hergestellten Personenwagen sind auf www.energieetikette.ch aufgeführt.



Aperçu du marché 2013

Les modèles répertoriés

L'aperçu du marché ci-après permet de savoir quels sont les véhicules électriques, hybrides et au gaz naturel qui sont commercialisés en Suisse. Les voitures particulières, les petits véhicules à moteur et les utilitaires légers jusqu'à un poids de 3,5 tonnes figurent dans ces listes.

Les autonomies indiquées reposent sur le nouveau cycle européen de conduite (NCEC), qui est aussi utilisé pour déterminer la consommation normalisée. L'autonomie comme la consommation peuvent fortement varier en fonction du mode de conduite, de la topographie, des conditions climatiques, de la pression des pneus, etc.

Par poids à vide, on entend le poids du véhicule avec un plein d'essence, plus 75 kg pour le conducteur.

Aperçu du marché toujours actuel

D'autres modèles électriques et hybrides, les véhicules électriques spéciaux et les voitures roulant au bioéthanol figurent sous la rubrique «marché» sur le site www.e-mobile.ch.

Une vue d'ensemble à jour de l'offre de véhicules roulant au gaz naturel ainsi que d'autres informations sur le carburant gaz naturel / biogaz est en ligne sur le site www.vehiculeagaz.ch.

Toutes les voitures particulières actuellement commercialisées en Suisse et fabriquées en série figurent sur le site www.etiquetteenergie.ch.

Elektrofahrzeuge | Véhicules électriques

Marke	Modell	Karosserie ¹	Anzahl Sitzplätze	Leistung	Höchstgeschwindigkeit	Batterie-typ	Drehmoment	Batteriekapazität
Marque	Modèle	Carrosserie ¹	Nombre de places	Puissance	Vitesse maximale	Type de batterie	Couple	Capacité de batterie
				kW (PS/CV)	km/h		Nm	kWh
Bellier	Opale 2E	KQ	2	7,5 (10)	80	div.		
BMW	Active E	S	4	125 (170)	145	Li-Ion	250	32
Casalini	Sulkycar/Kerry	NF	2	7,5 (10)	80	div.		
Citroën	Berlingo Electrique	T	3	49 (67)	110	Li-Ion		22,5
Citroën	C-Zero	L	4	49 (67)	130	Li-Ion		16
Club Car	Villager 2+2	QT	4	3,7 (5)	35	Blei / Plomb		
FINE Mobile	TWIKE III	DT	2	9 (12)	85	Li-Ion		4–15,5
Ford	Focus Electric	L	5	107 (143)	140	Li-Ion	250	23
Goupil	Goupil G3 / G5E	NF	2	5,4 (7)/12,2 (16)	40 / 70	Blei / Plomb		
Iveco	Daily electric 35S/C	T	3	60 (81)	70	ZEBRA (NaCl+Ni)		21,2
Iveco	Daily electric 50C	T	3	80 (108)	70	ZEBRA (NaCl+Ni)		21,2
Kamoo	Kamoo 500–220 i/c	L	4	63 (86)	130	LiFeMnPO ₄	215	
Kamoo	Smile Roadster	KQ	2	30 (41)	110	LiFePO ₄	124	23
Kamoo	Twingo Elektra	L	2–4	30 (41)	120	ZEBRA (NaCl+Ni)	124	
MEGA	MEGA E-Worker	KQ	2	10/ (13)	40	Blei/Plomb		
Mercedes-Benz	Vito E Cell	T	3	70 (95)	89	Li-Ion	280	36
mia	mia electric	L	3	18 (24)	110	LiFePO ₄		8/12
Mitsubishi	Mitsubishi i-MiEV	L	4	49 (67)	130	LiMn ₂ O ₂		16
Nissan	LEAF	L	5	80 (109)	145	LiMn ₂ O ₂	320	24
Peugeot	iOn	L	4	49 (67)	130	Li-Ion		16
Peugeot	Partner Electrique	T	3	49 (67)	110	Li-Ion		22,5
Piaggio	Porter Electric	T	2	10,5 (14)	55	ZEBRA (NaCl+Ni)		10,5
Renault	Fluence Z.E.	L	5	70 (95)	135	LiMn ₂ O ₂		22
Renault	Kangoo Maxi Z.E.	K	2	44 (60)	130	LiMn ₂ O ₂		22
Renault	Twizy	KQ	2	13 (17)	80	LiMn ₂ O ₂	57	6,1
Renault	ZOE	L	5	65 (88)	135	LiMn ₂ O ₂	220	22
Reva	Reva i	KQ	2 + 2	13 (17)	80	LiFePO ₄		
S.A.M. Group	SAM EV II	DT	2	19,6 (26)	90	Lithium Polymer	72	7
smart	fortwo electric drive	S, C	2	55 (75)	125	Li-Ion	145	17,6
Tazzari	Tazzari Zero	KQ	2	15 (20)	100	LiFePO ₄		
Tesla	Model S-60 kWh	L	5	225 (302)	193	Li-Ion	430	60
Tesla	Model S-85 kWh Perform.	L	5	310 (416)	212	Li-Ion	600	85
Tesla	Roadster	C	2	215 (288)	200	Li-Ion	400	56
Volvo	C30 Electric	L	4	82 (111)	130	Li-Ion		24

¹ C = Cabriolet, G = Geländewagen / Tout-terrain, K = Kombi / Break, L = Limousine / Berline, S = Coupé, T = Lieferwagen, / Voiture de livraison, V = Van / Monospace, B = Buggy, DT = Dreirad / Tricycle, KQ = Kleinmotorfahrzeug / Quadricycle, NF = Nutzfahrzeug / Fourgon

Reichweite	Leergewicht	Nutzlast	Verbrauch	Effizienz- kategorie ²	Preis inkl. MWST	Garantie/Leasingkosten Batterien
Autonomie	Poids à vide	Charge utile	Consom- mation	Catégorie d'efficacité ²	Prix TVA incl.	Garantie/coût leasing batteries
km	kg	kg	kWh/100km		ab dès CHF	
40–175 ³	550	250	ca. 15	–	27 500	
240	1890	290	12	A		
40–175 ³	550	550	ca. 15	–	25 380	
170	1530–1714	552–695	17,6	–		
150	1165	285	13,5	A	31 600	5 Jahre/ans, 50 000 km
	616	250		–	17 360	2 Jahre/ans
45 – über 300 ³	290	160	4–7	–	28 600	3 Jahre/ans
160	1644			A		
60–100 ³	1000/1081	600	16	–	28 500	
90–120	2500–2820	680–1000		–		
70–130	2700–3250	1950–2500		–		
200	1100	300		–	49 480	ab/dès 305.– Monat/mois
100	450	200	8	–	29 980	248.– Monat/mois
120	980	300	16	–	17 980	ab/dès 335.– Monat/mois
60–110 ³	1133–1224	681–769	15,7	–	31 600	
130	2355	850	25,2	–	Leasing	Batterie inkl./incl.
80/120	765/850	200–250	10	–	29 900	3 Jahre/ans, 50 000km
150	1185	265	13,5	A	24 999	5 Jahre/ans, 100 000 km
175	1642	440	17,3	A	45 990	5 Jahre/ans, 100 000 km
150	1195	330	13,5	A	31 600	5 Jahre/ans, 50 000 km
170	1530–1714	552–695	17,6	–		
95	1370		20,4	–		
185	1610		14	A	30 600	ab/dès 95.– Monat/mois
170	1660	632	15,5	–	30 024	ab/dès 103.– Monat/mois
100	550	93	6,3	–	9 600	ab/dès 59.– Monat/mois
210	1503		16,3	A	22 800	ab/dès 95.– Monat/mois
80–120	560	250	10	–	24 990	2 Jahre/ans
80–100	500	220	8	–	24 000	2 Jahre/ans
145	975 (S)/995 (C)	155 (C)/175 (S)	15,1	A	24 500	3 Jahre/ans, 99.– Monat/mois
140	542	225	10	–	34 990	2 Jahre/ans
375	2108		16	A	85 900	8 Jahre/ans, 160 000 Km
500	2108		17	A	126 500	8 Jahre/ans, 160 000 Km
340	1335	125	16,5	A	118 300	3 Jahre/ans, 99.– Monat/mois
150	1735		22,8	A	Leasing	Batterie inkl./incl.

² nur PW | Voitures particulières

³ je nach Batterietyp | selon type de batteries

Stand: Februar 2013, Änderungen vorbehalten

Situation en février 2013, informations sous réserve de modifications.

Hybridfahrzeuge | Véhicules hybrides

Marke	Modell	Karosserie ¹	Anzahl Sitze	Leistung Elektromotor	Leistung Verbrennungsmotor	Hubraum	max. Systemleistung
Marque	Modèle	Carrosserie ¹	Nombre de places	Puissance moteur électrique	Puissance moteur à combustion	Cylindrée	Puissance max. du système
				kW (PS/CV)	kW (PS/CV)	cm ³	kW (PS/CV)
Audi	A6 2.0 TFSI Hybrid	L	5	40 (54)	155 (211)	1984	180 (245)
Audi	A8 / A8L 2.0 TFSI Hybrid	L	4-5	40 (54)	155 (211)	1984	180 (245)
Audi	Q5 2.0 TFSI Hybrid quattro	G	5	40 (54)	155 (211)	1984	180 (245)
BMW	Active Hybrid 3	L	5	40 (54)	225 (306)	2979	250 (340)
BMW	Active Hybrid 5	L	5	40 (54)	225 (306)	2979	250 (340)
BMW	Active Hybrid 7 / 7L	L	5	39 (53) / 40 (54)	235 (320)	2979	342 (465)
Chevrolet	Volt ⁵	L	4	111 (150)	63 (86)	1398	111 (150)
Citroën	DS5	L/K	5	27 (37)	120 (163)	1997	147 (200)
Fisker Automobile	Karma ⁵	L	4	300 (408)	156 (212)	1998	300 (408)
Goupil	Goupil G5H ⁴	T	2	5,4 (12,2)	15 (20)	505	
Honda	CR-Z Hybrid-Coupé	S	4	15 (20)	89 (121)	1497	101 (137)
Honda	Insight 1.3i S Hybrid	L	5	10 (14)	65 (88)	1339	72 (98)
Honda	Jazz Hybrid Elegance	L	5	10 (14)	65 (88)	1339	72 (98)
Infiniti	M35h GTAutomatic	L	5	50 (68)	225 (306)	3498	268 (364)
KIA	Optima Hybrid	L	5	30 (40)	110 (150)	1999	140 (190)
Lexus	LS 600h 5.0 V8	L	5	165 (224)	290 (394)	4969	327 (445)
Lexus	RX 450h	G	5	123 (167) v+50 (68) h	183 (249)	3456	220 (299)
Lexus	CT 200h 1.8 impression CVT	L	5	60 (82)	72 (98)	1798	100 (136)
Lexus	GS 450h Executive	L	5	147 (200)	215 (292)	3456	254 (345)
Mercedes-Benz	E 300 BlueTEC Hybrid	L	5	20 (27)	150 (203)	2143	230 (167)
Mercedes-Benz	E 300 BlueTEC Hybrid (Kombi)	K	5	20 (27)	150 (203)	2143	230 (167)
Mercedes-Benz	S 400 Hybrid	L	5	20 (27)	200 (272)	3498	220 (299)
Opel	Ampera ⁵	L	4	111 (150)	63 (86)	1398	111 (150)
Peugeot	3008 HYbrid4	V	5	27 (37)	120 (163)	1997	147 (200)
Peugeot	508 RXH 2.0 HDi	K	5	27 (37)	120 (163)	1997	147 (200)
Porsche	918 Spyder ⁴	C	2	85 (116) v+95 (129) h	426 (580)	4593	585 (795)
Porsche	Cayenne S Hybrid	G	5	34 (47)	245 (333)	2995	279 (380)
Porsche	Panamera S Hybrid	L	4	34 (47)	245 (333)	2995	279 (380)
Toyota	Prius Plug-in ⁴	L	5	60 (82)	73 (99)	1798	100 (136)
Toyota	Prius+ Wagon	V	7	60 (82)	73 (99)	1798	100 (136)
Toyota	Yaris Hybrid	L	5	45 (61)	55 (75)	1497	73 (100)
Toyota	Auris Hybrid New Gen.	L	5	60 (82)	73 (99)	1798	100 (136)
Toyota	Prius III	L	5	60 (82)	73 (99)	1798	100 (136)
Volvo	V60 Plug-in Hybrid ⁴	K	5	50 (70)	158 (215)	2400	158+50 (215+70)
VW	Jetta Hybrid	L	5	20 (27)	110 (150)	1395	125 (170)
VW	Touareg V6 Hybrid	G	5	34 (46)	245 (333)	2995	279 (380)

¹ C = Cabriolet, G = Geländewagen / Tout-terrain, K = Kombi / Break, L = Limousine / Berline,

S = Coupé, T = Lieferwagen / Voiture de livraison, V = Van / Monospace

² B = Benzin / Essence, D = Diesel

Batterietyp	Batterie- kapazität	Tankinhalt	Treibstoff ²	Reichweite elektrisch	Reichweite Benzin/Diesel	Leergewicht	Nutzlast	Verbrauch Treibstoff	CO ₂ -Ausstoss Treibstoff	Effizienz- kategorie ³	Preis inkl. MWST	Garantie Batterien
Type de batterie	Capacité de batterie	Capacité du réservoir	Carburant ²	Autonomie électrique	Autonomie essence/Diesel	Poids à vide	Charge utile	Consom- mation carburant	Emission de CO ₂ carburant	Cat. de con- sommation ³	Prix TVA incl.	Garantie batteries
	kWh	l		km	km	kg	kg	l/100km	g/km		ab dès CHF	
Li-Ion	1,3	73	B	3	ca. 1040	1845		6,2	145	C	74 700	
Li-Ion	1,3	75	B	3	ca. 1170	1945 / 1995		6,3 / 6,4	147/149	C	108 500	
Li-Ion	1,3	72	B	3	ca. 1040	1985		6,9	159	D	74 800	
LiFePO ₄	1,4	57	B	3–4	965	1730	530	5,9	139	B	64 800	
LiFePO ₄	1,4	67	B	3–4	1045	1925	550	6,4	149	B	81 500	
LiFePO ₄	0,8	80	B		1175	2045 / 2070	590	6,8	158	C	156 400	
Li-Ion	16,0	35	B	60–80	> 500	1732	268	1,2	27	A	57 300	8 J/a, 160 000 km
NiMH	1,2	60	D	3–4	ca. 1500	1856	605	3,4	88	A	52 300	
LiFePO ₄	20,1	40	B	83	400	2505	262	2,2	53	C	129 900	
Blei/Plomb		30	B	80–100	400	1260	600			–	37 650	4 J/a, 1500 cycl.
Li-Ion		40	B	0				5,0	116			
NiMH	0,6	40	B	0		1276	374	4,1	96	A	28 100	
NiMH	0,6	40	B	0		1234–1281	319–366	4,5	104	A	25 300	
Li-ion	1,4	70	B			1830		6,9	159	D	68 962	
Li-Polymer		65	B	1,5		1723		5,4	125	B	47 950	7 Jahre/ans
NiMH		84	B	2	ca. 900	2465	385	8,6	199	F	147 900	5 Jahre/ans
NiMH		65	B	2	ca. 1030	2185	515	6,3	145	B	75 200	5 Jahre/ans
NiMH	1,3	45	B	2	ca. 1150	1445	345	3,8	87	A	37 300	5 Jahre/ans
NiMH	1,9	65	B	2	ca. 850	1985	420	6,2	180	C	83 400	5 Jahre/ans
Li-Ion		59	D	2	ca. 1250	1845	585	4,2	107	A	71 800	
Li-Ion		59	D	2	ca. 1250	1950		4,5	116	A	76 000	
Li-Ion		90	B	0	1139	1955	595	8,2	191	E	119 400	
Li-Ion	16,0	35	B	60–80	> 500	1732	268	1,2	27	A	50 900	8 J/a, 160 000 km
NiMH		57	D	2–4		1735	585	3,8	99	A	46 500	
NiMH		72	D	2–4		1845	555	4,1	107	A	59 900	
Li-ion	6,8	70	B	25		1700	199	3,0	70		724 900	
NiMH	1,7	85/100	B	2		2315	670	8,2	193	E	110 600	
NiMH	1,7	85/100	B	2		1980	505	7,1	167	D	146 200	
Li-Ion	4,4	45	B	25	ca. 2045	1425	415	2,1	49	A	51 900	5 Jahre/ans
Li-Ion	1,0	45	B	2	ca. 1150	1495	620	4,3	99	A	39 200	5 Jahre/ans
NiMH	0,9	36	B	2	ca. 1130	1215	350	3,5	79	A	24 500	5 Jahre/ans
NiMH	1,3	45	B	2	ca. 1150	1385	455	3,9	91	A	31 000	5 Jahre/ans
NiMH	1,3	45	B	2	ca. 1150	1440	365	3,9	89	A	35 400	5 Jahre/ans
Li-Ion	11,2	45	D	50	ca. 1000	1955	550	1,8	48	A	71 500	5 Jahre/ans
Li-Ion	1,1	45	B	2	ca. 1090	1505	515	4,1	95	A		
NiMH	1,7	85	B	2	ca. 1040	2315	670	8,2	193	E	109 700	

³ nur PW | Voitures particulières

⁴ Plug-in-Hybridfahrzeug | Hybride rechargeable (plug-in)

Erdgasfahrzeuge | Véhicules au gaz naturel

Marke	Modell	Karosserie ¹	Anzahl Sitzplätze	Leistung Verbrennungsmotor Benzin	Leistung Verbrennungsmotor Erdgas / Biogas	Hubraum	Tankinhalt Benzin	Tankinhalt Erdgas / Biogas
Marque	Modèle	Carrosserie ¹	Nombre de places	Puissance moteur à combustion essence	Puissance moteur à combustion gaz naturel/biogaz	Cylindrée	Capacité réservoir d'essence	Capacité réservoir gaz naturel/biogaz
				kW	kW	cm³	l	kg
Fiat	Doblò Cargo 1.4 Natural Power Turbo	V	2	88	88	1368	22	16,2
Fiat	Doblò Natural Power Turbo	V	5–7	88	88	1368	22	16,2
Fiat	Ducato 3.0 Natural Power Turbo	T	1	100	100	2999	15	36
Fiat	Fiorino 1.4 Natural Power	V	2	57	51	1360	45	13,2
Fiat	Panda 0.9 Twinair Natural Power	L	5	63	59	875	35	12
Fiat	Panda 0.9 Twinair Natural Power (Van)	V	2	63	59	875	35	12
Fiat	Punto Natural Power	L	5	57	51	1368	45	13
Fiat	Qubo Natural Power	V	5	57	51	1368	45	13,2
Iveco	35C14G Daily CNG	T	3/7	100	136	2998	14	36
Iveco	35C14GV / 50C14GV Daily CNG	V	3/7	100	136	2998	14	31–44
Iveco	35S14G Daily CNG	T	3	100	136	2998	14	36
Iveco	35S14GV Daily CNG	V	3	100	136	2998	14	36–48
Iveco	50C14G / 65C14G / 70C14G Daily CNG	T	3/7	100	136	2998	14	31–48
Lancia	Ypsilon CNG EcoChic	L	5	63	59	875	35	12
Mercedes-Benz	B 200 Natrual Gas Drive (NGD)	V	5	115		1991	12	21
Mercedes-Benz	Sprinter 316 NGT Chassis	T	3	115	115	1796	100	21–50
Mercedes-Benz	Sprinter 316 NGT Doka	T	7	115	115	1796	100	21–36
Mercedes-Benz	Sprinter 316 NGT Kastenwagen Standard	T	3	115	115	1796	100	21–50
Mercedes-Benz	Sprinter 316 NGT Kombi	T	8	115	115	1796	100	21–50
Opel	Combo 1.4 CNG ecoFLEX	V	5–7	88	88	1368	22	16,2
Opel	Combo 1.4 Turbo CNG	V	2	88	88	1368	22	16,2
Opel	Zafira Enjoy 1.6 CNG Turbo ecoFLEX	V	5–7	110	110	1598	14	22
Opel	Zafira Tourer 1.6 CNG Turbo ecoFLEX	V	5–7	110	110	1598	14	23
Piaggio	Porter	T	2	52	52	1308	35	16
Seat	Mii Reference Ecofuel	L	4	50	50	999	10	11
Seat	Mii Style Ecofuel	L	4	50	50	999	10	11
Skoda	Citigo	L	4	50	50	999	10	11
VW	eco up! move up!	L	5	50	50	999	10	11
VW	Passat 1.4 TSI EcoFuel Comfortline DSG	L	5	110	110	1390	31	21
VW	Passat Variant 1.4 TSI EcoFuel Comfortline DSG	K	5	110	110	1390	31	21
VW	Caddy 2.0 EcoFuel	V	5–7	75	80	1984	13	26
VW	Caddy Kastenwagen Fourgon, 2.0 EcoFuel	V	2	75	80	1984	13	26
VW	Touran 1.4 TSI EcoFuel Comfortline DSG	V	5–7	110	110	1390	11	18–24

¹ C = Cabriolet, G = Geländewagen / Tout-terrain, K = Kombi / Break, L = Limousine / Berline, S = Coupé,

T = Lieferwagen / Voiture de livraison, V = Van / Monospace

Reichweite Benzin	Reichweite Erdgas / Biogas	Leergewicht	Nutzlast	Verbrauch gesamt Benzin	Verbrauch gesamt Erdgas/ Biogas	CO ₂ -Ausstoss Benzin	CO ₂ -Ausstoss Erdgas	CO ₂ -Ausstoss Erdgas / Biogas ²	Effizienz-kategorie ³	Preis inkl. MWST
Autonomie essence	Autonomie gaz naturel/ biogaz	Poids à vide	Charge utile	Consommation totale essence	Consommation totale gaz naturel/ biogaz	Emission de CO ₂ essence	Emission de CO ₂ gaz naturel	Emission de CO ₂ gaz naturel/ biogaz ²	Catégorie de consommation ³	Prix TVA incl.
km	km	kg	kg	l/100 km	l/100 km	g/km	g/km	g/km		ab dès CHF
300	450	1450	980	7,4	7,3	173	134	120	–	24 700
300	330	1540	500	7,4	4,9	173	134	120	D	26 700
100	400	2565–2685	890–1320		8,8		239	215	–	56 000
660	300	1180	500	6,8	4,4	158	119	107	–	19 200
1000	390	1155		4,6	4,8	107	86	77	A	19 850
750	350	1075	460	4,6	4,6	107	86	77	–	17 650
710	310	1245	485	6,3	6,1	149	115	103	C	22 850
690	300	1365	335	6,5	6,4	152	114	103	C	19 950
100	340	2080–2465	1035–1420	9,0–15,0	12,6–14,5		222–256	230	–	61 852
100	300–460	2475–2980	640–2620	9,0–15,0	12,6–14,5		222–256	230	–	66 118
100	350	1920–2100	1400–1580	9,0–15,0	12,6–14,5		222–256	230	–	59 313
100	370–502	2325–2685	815–1175	9,0–15,0	12,6–14,5		222–256	230	–	63 579
100	200–410	2155–2895	2410–4360	9,0–15,0	12,6–14,5		222–256	230	–	67 954
600	300	1165	375	4,6	4,8	107	86	77	A	
		1535	515	6,4		115			B	43 900
720–780	240–470	2050–2620		12,3	12,7	279–308	231–249	206–224	–	51 100
720–780	240–470	2050–2620		12,3	12,7	279–308	231–249	206–224	–	52 150
720–780	240–470	2050–2620		12,3	12,7	279–308	231–249	206–224	–	51 450
720–780	240–470	2050–2620		12,3	12,7	279–308	231–249	206–224	–	56 750
		1445–1615	525	7,4	7,3	173	134	120	C	28 250
		1525	905		5		138	124	–	27 000
150	370	1735	570	8,2	7,3	183	139	125	C	31 950
150	530	1901	524	8,2	6,9	183	129	116	C	42 000
400	140	715–850	700–800			130	130		–	25 000
220	340	1031	339	4,4	4,3	98	79	71	A	17 500
220	340	1031	339	4,4	4,3	98	79	71	A	18 950
220	340	1031	339	4,4	4,3	98	79	71	A	20 570
230	370	1031	339	4,4	4,3	98	79	71	A	21 450
440	460	1619	597	6,8	6,3	158	119	107	C	47 950
440	460	1647	599	6,8	6,3	158	119	107	B	49 800
160	400	1682	493	8,3	8,3	194	156	140	E	33 240
160	400	1543	707	8,3	8,3	194	156	140	–	29 020
150	370–520	1711	529	6,9	6,7	159	125	113	C	46 650

Stand: Februar 2013. Änderungen vorbehalten! Situation en février 2013. Informations sous réserve de modifications.

² klimarelevant (90% Erdgas, 10% Biogas) | seulement la part qui a une incidence sur le climat (90% gaz naturel, 10% biogaz)

³ nur PW | Voitures particulières



Ecocar-Expo

Probe fahren und vergleichen

Ecocar-Expos sind markenübergreifende Ausstellungen von Elektro-, Hybrid- und Erdgasfahrzeugen, an welchen solche Modelle für unverbindliche Probefahrten zur Verfügung stehen. Sie ermöglichen einen unmittelbaren Vergleich verschiedener Antriebskonzepte. Dank der neutralen Information und der unabhängigen Beratung durch Fachleute haben Interessierte die Möglichkeit, sich vertieft mit den neuen Antrieben und alternativen Treibstoffen auseinanderzusetzen.

Aktuelle Informationen mit Ergänzungen des Programms Ecocar-Expo, neuen Daten und genauen Angaben zu Ort und Zeitpunkt sind unter www.e-mobile.ch zu finden. Die Anlässe werden auch im Ecocar-Newsletter angekündigt, der den Interessierten mindestens dreimal pro Jahr gratis per E-Mail zugeschickt wird.

Ecocar Expo

Essayer et comparer

Les Ecocar Expos sont des expositions multimarques de véhicules électriques, hybrides et au gaz naturel, où il est possible d'essayer de tels modèles sans engagement. Elles permettent de comparer immédiatement différents concepts de motorisation. Les informations et conseils neutres donnés par des spécialistes offrent la possibilité de réfléchir de manière approfondie aux nouveaux concepts de motorisation et aux carburants alternatifs.

Des informations récentes, notamment des précisions de dates, de lieux et d'horaires pour les Ecocar Expos, sont mises en ligne sur le site www.e-mobile.ch. Ces expositions sont également annoncées dans l'Ecocar Newsletter, qui est publiée au moins trois fois par an et diffusée gratuitement par mail.





Ecocar-Expos 2013

22.–24.3.13	Zug	Auto-Expo
22.–24.3.13	St. Gallen	Autoshow (Immo-Messe, Olma-Gelände)
13.04.13	Uetikon ZH	Mobilitätstag
26.–28.4.13	Neuchâtel	Fête de la mobilité
04.05.2013	Wittenbach	Dorffest bewegt
20.–23.6.13	Luzern	Verkehrshaus
13.–15.9.13	Lausanne	Journées de la mobilité
21.09.2013	Aarau	Mobilitätstag
28.9.13	Wallisellen	
22.–24.11.13	St. Gallen	AutoMobil

Sonderschau Elektromobilität mit Probefahrten Exposition spéciale «Mobilité électrique» avec essais de véhicules

11.–12.05.13	Spreitenbach	Umwelt Arena
--------------	--------------	--------------

Stand Februar 2013, für die aktuelle Veranstaltungsliste siehe unter www.e-mobile.ch.

Situation février 2013, la liste actuelle des manifestations figure sur www.e-mobile.ch.

Folgende Marken sind regelmässig präsent:

Les marques suivantes sont régulièrement présentes:



gaz naturel 
biogaz



Informationen zu Ecocars

Breite Information auf www.e-mobile.ch

Im Internet bietet der Verband e'mobile regelmässig aktualisierte Angaben zum Marktangebot inklusive Occasionen und Mietmöglichkeiten sowie Hintergrundinformation zu den Ecocars. Ein spezieller Bereich ist den Elektrofahrzeugen gewidmet.

Ecocar-Händlerverzeichnis

Das Ecocar-Händlerverzeichnis von e'mobile führt Händler auf, die mindestens einen Ecocar für Probefahrten zur Verfügung haben und kompetent beraten können. Das Verzeichnis ist unter www.e-mobile.ch als interaktive Liste und Karte zu finden, die periodisch aktualisiert werden.

Finanzielle Vorteile für Ecocars

Eine Übersicht über die diversen finanziellen Vorteile für energieeffiziente Fahrzeuge bei den kantonalen Motorfahrzeugsteuern, bei Versicherungen und bei Leasinggesellschaften ist auf der Webseite von e'mobile und auch auf www.energieetikette.ch verfügbar.

Tankstellen für alternative Treibstoffe

Die interaktive Tankstellenkarte von e'mobile zeigt die öffentlich zugänglichen Ladestationen für Elektrofahrzeuge sowie Tankstellen für Erdgas/Biogas, Bioethanol (E85) und LPG auf einen Blick.

Ecocar-Newsletter

Mit dem Ecocar-Newsletter informiert der Verband e'mobile per E-Mail über seine Aktivitäten und Projekte sowie über Neuheiten bei den effizienten Fahrzeugen. Der Newsletter ist gratis und erscheint mindestens dreimal jährlich.



Informations sur les écocars

Informations étendues sur www.e-mobile.ch

Le site Internet de l'association e'mobile est une mine d'informations sur l'offre du marché, véhicules d'occasions et offres de location compris, qui est régulièrement mise à jour. On y trouve notamment des informations de fond sur les écocars. Un espace particulier est dédié aux véhicules électriques.

Répertoire des revendeurs Ecocar

Les revendeurs figurant dans le Répertoire Ecocar disposent au moins d'un véhicule de démonstration de type hybride, au gaz naturel/biogaz, au bioéthanol et/ou électrique et sont compétents pour donner des renseignements à leur sujet. Le répertoire est en ligne sous forme de liste et de carte interactives sur le site www.e-mobile.ch, qui est régulièrement mis à jour.

Avantages financiers pour les écocars

Une vue d'ensemble permet de savoir quels sont les divers avantages financiers accordés par les cantons aux véhicules énergétiquement performants (impôt sur les véhicules à moteur), les assurances et les sociétés de leasing. Ces informations sont également à disposition sur le site www.etiquetteenergie.ch.

Stations-service offrant des carburants alternatifs

La carte interactive des stations-service publiée sur le site e'mobile indique où trouver des bornes de recharge publiques pour véhicules électriques ainsi que des stations d'approvisionnement en gaz naturel/biogaz, bioéthanol et GPL.

Ecocar Newsletter

L'association e'mobile donne, par mail, des informations sur ses activités et ses projets, ainsi que sur les nouveautés concernant les véhicules énergétiquement performants. La newsletter est gratuite et paraît au moins trois fois par an.



Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge

Das Wichtigste in Kürze

Die Verbände e'mobile, Electrosuisse und VSE haben in Zusammenarbeit mit weiteren Fachorganisationen in der Broschüre «Anschluss finden» die wichtigsten Informationen zum Thema Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge vom E-Bike bis zum E-Auto zusammengefasst. Die Broschüre richtet sich an die Fahrer/innen, an den Fahrzeughandel, an Behörden, an Installateure, Architekt/innen und weitere Interessierte und kann auf www.e-mobile.ch als PDF heruntergeladen werden.

Wachsendes E-Tankstellennetz

In der Schweiz gibt es heute etwa 300 öffentlich zugängliche Ladestationen, meist nach dem System Park & Charge (RiParTI im Tessin). Dieses basiert auf einer Jahrespauschale, welche die Kosten für den bezogenen Strom einschliesst. Ein Einheitschlüssel erlaubt einen unkomplizierten Zugang zur Steckdose. Im Rahmen des Projekts EVite wird ein Netz von 150 Schnellladestationen aufgebaut. Zudem bieten mehr als 500 Firmen und Private ihre Steckdosen für das Laden von Elektrofahrzeugen an.

Marktübersicht von Ladestationen und Anbietern

In der Schweiz befassen sich verschiedene Fachorganisationen mit dem Laden der Batterien von Elektrofahrzeugen und es gibt mehrere Anbieter von Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge. Die Fachstelle für Elektrofahrzeuge des Verbands e'mobile unterstützt die Entwicklung der Ladeinfrastruktur insbesondere mit dem Sammeln von Informationen zum aktuellen Angebot zur Marktübersicht der Anbieter von Ladeinfrastruktur sowie der installierten Lademöglichkeiten. Mehr Informationen sind auf www.e-mobile.ch unter Fachstelle EV/Ladeinfrastruktur zu finden.



L'infrastructure de recharge

L'essentiel en bref

Les associations e'mobile, Electrosuisse et AES ont, conjointement avec d'autres organisations professionnelles, publié la brochure «Créer le contact», qui regroupe les principales informations sur l'infrastructure de recharge pour véhicules électriques, des e-bikes aux voitures électriques. Elle s'adresse aux conducteurs et conductrices, aux revendeurs automobiles, aux autorités publiques, aux électro-installateurs ainsi qu'aux architectes et aux autres personnes intéressées. Elle peut être téléchargée sous forme de PDF sur le site www.e-mobile.ch.

Un réseau de bornes de recharge qui se développe

En Suisse, il existe à l'heure actuelle quelque 300 bornes de recharge publiques, la plupart d'entre elles utilisant le système Park&Charge (RiParTI au Tessin). Ce système nécessite l'achat d'un abonnement forfaitaire annuel incluant les frais de courant prélevé. Une clé d'accès unique permet d'accéder aisément aux bornes. Un réseau de 150 bornes de recharge rapide est en train d'être mis en place dans le cadre du projet EVite. En outre, plus de 500 entreprises et particuliers mettent leurs bornes à disposition pour la recharge de véhicules électriques.

Aperçu du marché des bornes de recharge et des fournisseurs

En Suisse, plusieurs organisations professionnelles s'occupent de la recharge des batteries de véhicules électriques, et il existe plusieurs fournisseurs d'infrastructures de recharge pour véhicules électriques. Le Centre suisse des véhicules électriques de l'association e'mobile soutient le développement de l'infrastructure de recharge en collectant des informations sur l'offre actuelle, sur le marché des fournisseurs d'infrastructures de recharge ainsi que sur les installations en place. De plus amples informations sont en ligne sur le site www.e-mobile.ch, sous Centre suisse VE/Infrastructure de recharge.



energieetikette.ch

Energieetikette für Neuwagen

Die Energieetikette liefert Angaben für einen energiebewussten Kaufentscheid zugunsten von Fahrzeugen, die effizienter mit Treibstoff umgehen. Die Energieetikette für neue Personenwagen gibt unter anderem folgende Informationen:

- Leergewicht
- Energieverbrauch (z.B. in l/100 km)
- CO₂-Ausstoss in g/km, auch im Vergleich zum Durchschnitt der verkauften Neuwagen

Die Etikette unterteilt die Fahrzeuge in sieben Effizienzkategorien von A (am effizientesten) bis G. Diese Einteilung basiert zu 70% auf dem absoluten und zu 30% auf der relativen Energieeffizienz. Die relative Energieeffizienz ist der Quotient aus absolutem Energieverbrauch und Leergewicht.

Die Kategoriengrenzen werden jährlich überprüft und jeweils per 1. Januar aufgrund der technischen Entwicklung angepasst. Damit ist sichergestellt, dass nur das energieeffizienteste Siebtel aller Fahrzeuge in der Kategorie A aufgeführt ist.

Energieetikette für Occasionen

Der Bund hat 2009 die Möglichkeit geschaffen, auch für Gebrauchtwagen Energieetiketten zu erzeugen. Im Gegensatz zu Neuwagen, wo gesetzliche Vorgaben bestehen, ist der Einsatz von Energieetiketten für Occasionen freiwillig. Es gibt sie für Personenwagen ab Jahrgang 2000.

Unter www.energieetikette.ch können Interessierte mit Hilfe der Typengenehmigungsnummer eine «Energieetikette Occasionen» erstellen. Die Effizienzkategorien basieren dabei auf dem aktuell gültigen Bewertungsmaassstab für Neuwagen. Interessierte können so feststellen, welche Effizienzkategorie das Auto aus heutiger Sicht als Neuwagen haben würde.



etiquetteenergie.ch

L'étiquette-énergie pour voitures neuves

Les informations données par l'étiquette-énergie permettent d'inclure les facteurs énergétiques dans la décision d'achat et de faire porter son choix sur des véhicules plus économes en carburant. L'étiquette-énergie pour voitures particulières neuves donne, entre autres, les informations suivantes:

- poids à vide
- consommation de carburant (par ex. en l/100 km)
- émissions de CO₂ en g/km par rapport au niveau d'émission moyen des voitures neuves vendues

Les véhicules sont classés en sept catégories de rendement énergétique, allant de A (la plus efficace) à G, qui sont établies d'après une formule basée à 70% sur l'efficacité énergétique absolue et à 30% sur l'efficacité énergétique relative. Cette dernière correspond à la consommation d'énergie absolue divisée par le poids à vide.

Les seuils des différentes catégories de l'étiquette-énergie sont contrôlés tous les ans et adaptés le 1er janvier en fonction des évolutions techniques. On a ainsi l'assurance que, sur l'ensemble des véhicules, seuls les 14% (un septième) offrant la plus grande efficacité énergétique figureront dans la catégorie A.

L'étiquette-énergie pour voitures d'occasion

En 2009, la Confédération a autorisé la création d'une étiquette-énergie pour les voitures d'occasion. Son utilisation est facultative, ce qui n'est pas le cas pour les voitures neuves, pour lesquelles il existe des directives légales. Cette étiquette existe pour les voitures particulières d'occasion à partir de l'an 2000 (année de construction).

Les personnes intéressées peuvent créer une étiquette-énergie pour voitures d'occasion sur le site www.etiquetteenergie.ch avec le numéro de réception par type. Les catégories de rendement reposent sur l'échelle d'évaluation actuellement valable pour les voitures neuves. Les personnes intéressées peuvent ainsi savoir dans quelle catégorie se classe aujourd'hui leur voiture.



Reifenetikette.ch

Rund 20% des Treibstoffverbrauchs eines Fahrzeugs entfallen auf die Reifen. Hauptgrund dafür ist der Rollwiderstand. Ein geringerer Rollwiderstand verringert den Treibstoffverbrauch und die CO₂-Emissionen und trägt so zu mehr Energieeffizienz im Strassenverkehr bei.

Die Europäische Union hat 2012 eine Etikette und Kennzeichnungspflicht für neue Reifen eingeführt. Die Reifenetikette umfasst drei Bewertungskriterien: den Rollwiderstand (Energieverbrauch), die Nasshaftung (Sicherheit) und den Lärm. 85% der schweizweit verkauften Reifen stammen aus der EU. Sie gelangen in der Regel auch in unserem Land etikettiert in den Handel.

etiquette-pneus.ch

Les pneus comptent pour près de 20% dans la consommation de carburant d'un véhicule, en raison principalement de la résistance au roulement. Une résistance au roulement plus faible réduit donc la consommation de carburant et les émissions de CO₂, contribuant ainsi à améliorer l'efficacité énergétique de la circulation routière.

En 2012, l'Union Européenne a introduit une étiquette et une obligation d'étiquetage pour les pneus neufs. Cette étiquette prend en compte trois critères d'évaluation: la résistance au roulement (efficacité énergétique), les performances sur sol mouillé (sécurité) et le niveau sonore. 85% des pneus vendus dans toute la Suisse viennent de l'UE. En règle générale, ils arrivent étiquetés dans les commerces en Suisse.



Verminderung der CO₂-Emissionen

Analog zur EU gelten in der Schweiz seit Juli 2012 CO₂-Emissionsvorschriften für neue Personenwagen. Schweizer Importeure sind verpflichtet, die CO₂-Emissionen der erstmals zum Verkehr in der Schweiz zugelassenen Personenwagen bis 2015 im Durchschnitt auf 130 Gramm pro Kilometer zu senken.

Wenn die CO₂-Emissionen einer Fahrzeugflotte den flottenspezifischen Zielwert überschreiten, wird eine Sanktion fällig (bei einem Klein- oder Einzelimporteur ist das einzelne Fahrzeug ausschlaggebend). Der CO₂-Zielwert wird vom Fahrzeug-Leergewicht beeinflusst: Schwere Fahrzeuge dürfen etwas mehr CO₂ ausstossen, andererseits kann für ein leichtes Fahrzeug mit weniger als 130 g CO₂/km eine Sanktion fällig werden.

Beim Kauf eines Neuwagens soll sicher gestellt werden, dass eine allfällige Sanktion im Kaufpreis enthalten ist.

Réduction des émissions de CO₂

A l'instar de l'UE, la Suisse a introduit en juillet 2012 des prescriptions pour les émissions de CO₂ des voitures de tourisme neuves. Les importateurs suisses sont tenus de réduire d'ici 2015 à 130 grammes par kilomètre en moyenne les émissions de CO₂ des voitures de tourisme immatriculées pour la première fois en Suisse.

Lorsque les émissions de CO₂ d'une flotte de véhicules dépassent les seuils fixés, une sanction est appliquée (pour les petits importateurs ou les importateurs individuels, c'est chaque véhicule qui est déterminant). La valeur cible de CO₂ dépend du poids à vide du véhicule : les voitures lourdes peuvent rejeter un peu plus de CO₂, alors qu'une sanction peut être appliquée pour les véhicules légers affichant moins de 130 g CO₂/km.

Lors de l'achat d'une voiture neuve, il convient de s'assurer qu'une éventuelle sanction est déjà comprise dans le prix.



Links zu den Fahrzeuganbietern

Liens vers les constructeurs

www.a-e.ch

www.audi.ch

www.bmw.ch

www.chalut-greenservice.ch

www.chevrolet.ch

www.citroen.ch

www.docar.ch

www.eforce.ch

www.fiat.com

www.fisker-automobile.com

www.ford.ch

www.friends-of-sam.com

www.grunderco.ch

www.honda.ch

www.infiniti.ch

www.iveco.com

www.ivolt.ch

www.kamoo.ch

www.kia.ch

www.lancia.ch

www.lexus.ch

www.matra.ch

www.mercedes-benz.ch

www.mitsubishi.ch

www.nissan.ch

www.opel.ch

www.peugeot.ch

www.porsche.ch

www.renault.ch

www.seat.ch

www.skoda.ch

www.smart.ch

www.teslamotors.com

www.toyota.ch

www.twike.com

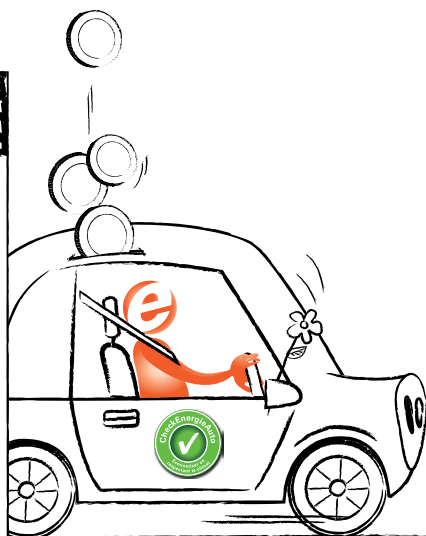
www.volkswagen.ch

www.vw-nutzfahrzeuge.ch

www.volvocars.com

BONNE IDÉE !

FAIRE CONTRÔLER SA VOITURE POUR ÉCONOMISER JUSQU'À 20% DE CARBURANT.



Procédez à un CheckEnergieAuto de votre véhicule et économisez au volant. Votre garagiste procédera au contrôle de 10 points techniques et vous divulguera de précieux conseils de conduite Eco-Drive. Localisez le garage le plus proche de chez vous sur autoenergiecheck.ch

Le CheckEnergieAuto: un engagement de l'UPSA en collaboration avec SuisseEnergie.





Impressum

Herausgeber und Bezugsquelle:
Editeur et adresse de commande:

Verband e'mobile
Association e'mobile

Pavillonweg 3
3001 Bern
T+ 41 (0)31 560 3993
F +41 (0)31 560 3991
info@e-mobile.ch
www.e-mobile.ch

Februar 2013 | Février 2013
Auflage | Tirage 10 000

hier FSC Certifikat Logo

Mit Unterstützung von | avec le soutien de

